



СПАРТАК, Москва

ДИНАМО, Киев

23 ноября 1994 г.
Начало матча 20.00
Центральный стадион
«ЛУЖНИКИ»



ПОСЛАНИЕ ПРЕЗИДЕНТА УЕФА



Добро пожаловать на пятый групповой матч группы «В» Лиги УЕФА сезона 1994–1995 гг. Основные соревнования Союза Европейского футбола снова претерпели значительные изменения, отражающие наши попытки повысить привлекательность этих событий как для клуба, так и для миллионов зрителей, которые смотрят матчи по телевидению и на стадионах. Ключевым нововведением является увеличение Лиги чемпионов УЕФА до 16 команд. К обладателю Кубка Европейских Чемпионов и 7 командам, занимающим ведущее положение в таблице коэффициентов Лиги, присоединили 8 победителей в матчах предварительного круга, сыгранных в августе. Эти 16 клубов были разделены на 4 группы по 4 команды, и групповые соревнования будут проведены до декабря. Четверть и полуфиналы будут сыграны по системе

выбывания в начале следующего года, а розыгрыш Кубка Чемпионов состоится в мае 1995 г. Каждый из 16 Клубов по достоинству заслужил свое место в Лиге Чемпионов УЕФА, и всех почитателей европейского футбола ожидает много волнующих моментов. Будем надеяться, что все 16 команд – их игроки, официальные представители и зрители – будут с должным уважением относиться к матчам Лиги Чемпионов УЕФА. Запоминающиеся матчи помогут закрепить успех, который сопутствует соревнованиям с момента их организации в 1992 году. От лица Союза Европейского футбола я хотел бы пожелать всего наилучшего командам, принимающим участие в соревнованиях. Я также благодарю наших коммерческих и ТВ – партнеров за их поддержку и сотрудничество, а также всех представителей средств массовой информации, освещающих матчи по всей Европе. Я надеюсь, что болельщики, наблюдающие за матчами, получат удовольствие от изменений в Лиге Чемпионов УЕФА.

Леннарт Йоханссон
Президент УЕФА



УВАЖАЕМЫЕ ПОКЛОННИКИ ФУТБОЛА!



пионского титула и обладателя Кубка. Однако, вот уже три года, как спартаковцы и киевляне выступают в разных чемпионатах. Москвичи — в первенстве России, киевляне — Украины. Отрадно, что некогда флагманы советского футбола сохраняют традиции и занимают ведущие позиции в своих национальных чемпионатах. И это несмотря на отъезд за рубеж целой группы основного состава.

Впрочем, обновление, в первую очередь, характерная черта московского клуба. Ведь наш состав в сравнении с прошлым годом изменился процентов на 80. Но это не помешало «Спартаку» порадовать своих почитателей в недавнем матче на Олимпийском стадионе Мюнхена со знаменитой «Боварией». Порадовать, прежде всего игрой, которая вкупе с усилиями соперников превратила матч в настоящий футбольный спектакль. Я не пророк и не любитель прогнозов. Но мне почему-то кажется, что и от сегодняшнего противостояния двух чемпионов — России и Украины, болельщики получат истинное наслаждение. И вы не пожалеете, что ноябрьский морозный вечер мы провели вместе на главном стадионе России.

Олег Романцев
Президент ФК «Спартак»

Добрый вечер, дорогие друзья. Я, от имени нашего спартаковского клуба рад приветствовать вас на заключительном матче года в России, в Москве, в Лужниках. Итак, прежде чем опустится занавес футбольного сезона, вам предстоит стать непосредственными свидетелями поединка вечных соперников — московского «Спартак» и киевского «Динамо».

История дуэли двух популярнейших клубов в рамках чемпионата и кубка Союза берет свое начало в далекие тридцатые годы. С тех пор москвичи и киевляне сыграли между собой более сотни матчей, и практически каждый из них был отмечен необыкновенной интригой и бескомпромиссной борьбой до финального свистка судьи. И это неудивительно, ибо зачастую именно во встречах московского «Спартак» и киевского «Динамо» решались судьбы чем-

ИСТОРИЯ КУБКА ЕВРОПЕЙСКИХ ЧЕМПИОНОВ

Мечта о европейских клубных соревнованиях существовала с 1920 года.

В конце 20-х годов народы Центральной Европы организовали соревнования, названные соответственно Митропа Кап (Кубок Центральной Европы).

В конце 40-х годов народы Латинской (Южной) Европы организовали популярный, проводимый в конце сезона Латинский Кубок между чемпионами Италии, Испании, Португалии и Франции.

Менее, чем через год после основания УЕФА в 1954 году во французской ежедневной спортивной газете "Экип" были опубликованы серьезные предложения по организации Европейского Кубка.

Ее издатель Габриэль Ано, бывший защитник французской национальной сборной, пригласил представителей 18 ведущих европейских клубов приехать в Париж для обсуждения организации международных соревнований, проводимых по системе выбывания. В следующем сезоне УЕФА приняло на себя руководство соревнованиями.

Участие зависело от результатов сезона, в соревнованиях принимали участие клубы-чемпионы страны (хотя в первые годы случались недоразумения). Каждая команда играла дома и на выезде, победитель по совокупному результату после двух игр выходит в следующий круг. Команды с равными совокупными результатами после двух матчей играли на нейтральной территории. В конце 60-х годов было введено правило – очки на выезде и, соответственно, серии пенальти, чтобы исключить необходимость переигрывания, которые только перегружали расписание соревнований.

4 сентября в матче, открывающем соревнования, "Спортинг Клуб" (Португалия) сыграл вничью 3:3 с "Партизаном" (Югославия). Четыре дня спустя чемпион Испании "Реал" (Мадрид) выиграл 2:0 у "Серветт" (Швейцария) в Женеве. Первый гол "Реала" забил его капитан Мигуэль Муфюз, который в следующем сезоне и получил трофей, после того как "Реал" выиграл у "Реймса" (Франция) в Париже в первом финале.

Муфюз стал тренером "Реала" к тому

времени, когда команда выиграла пятый сезон подряд – легендарная победа 7:3 над "Айнтрахтом" из Франкфурта (Германия) в 1960 году.

Латинская Европа доминировала первое десятилетие в соревнованиях в лице "Реала" (Мадрид), "Бенфики" (Португалия) и "Милана" и "Интернационале" из Италии. "Селтик" стал первым британским клубом-победителем соревнований в 1967 году, а "Манчестер Юнайтед" – первым английским.

В начале 70-х годов доминировал голландский "тотальный" футбол, продемонстрированный сначала "Фейнорд", а затем, более зрелищно, игрой "Аякса" (Амстердам) – командой, вдохновляемой Йоханом Круиффом. "Аякс" выигрывал кубок три года подряд, как и "Бавария" (Мюнхен), которая сменила его в качестве европейского чемпиона. "Бавария" черпала вдохновение в лидерстве Франца Беккенбауэра с его революционной интерпретацией свободной игры и в голах Герда Мюллера.

Следующим лидером стала Англия, благодаря "Ливерпулю", "Ноттингем Фрест" и "Астон Вилла" с 1977 по 1984 годы. Круг замкнулся в 1991–1992 годах, когда "Барселона" вновь принесла Испании Кубок, выиграв у "Сампдории" (Генуя) 1:0 в дополнительное время на стадионе "Уэмбли" в Лондоне.

Команды Южной Европы лидировали и в последние годы. "Олимпик" (Марсель) единственным голом вырвал победу у "Милана" в Мюнхене в 1993 году, а возвратился трофеем к "Милану" в прошлом сезоне, когда итальянцы победили "Барселону" 4:0 в Афинах.

Союз Европейских Футбольных Ассоциаций был организован во время проведения финальных соревнований Кубка Мира в 1954 году в Швейцарии. Первоначально он охватывал 25 национальных ассоциаций. На последнем Конгрессе в Вене УЕФА одобрил заявки еще нескольких новых членов, таким образом, общее число дошло до 49.

УЕФА был организован для поддержки и развития постоянно растущего интереса к международным соревнованиям

и сотрудничеству. В течение пяти лет со дня основания он организовывал Европейский Чемпионат для национальных команд, а также престижный Кубок Европейских Чемпионов, теперь называемый Лигой Чемпионов УЕФА. Цели и обязанности УЕФА заключены в словах: "Мы заботимся о футболе".

В международной футбольной системе УЕФА подчиняется только мировому руководящему органу – ФИФА. Внутри своей структуры УЕФА несет ответственность за 200 тыс. клубов, 900 тыс. команд, 20 млн. зрителей и 700 тыс. судей. УЕФА является крупнейшей из шести региональных конференций.

Верховным органом является Конгресс, проводимый раз в два года. Каждодневные вопросы решает Исполнительный Комитет, состоящий из 12 членов. Генеральный Секретариат расположен в Берне, в 1995 году переехал в Ньон (Швейцария). Генеральный Секретариат координирует работу 20 основных комитетов и множества подкомитетов.

Что касается клубных соревнований, важнейшими органами являются Комитет по клубным соревнованиям УЕФА, Контрольный и Дисциплинарный Комитет и Апелляционный Совет. Отдельные комитеты также работают в области финансов, судейства и связей со средствами массовой информации.

Всю организационную ответственность за Лигу Чемпионов УЕФА несет исключительно УЕФА.

Центральными фигурами в УЕФА являются Президент и Генеральный Секретарь.

В настоящее время Президентом является Леннарт Йоханссон (Швеция). Он сменил на этом посту Жака Жоржа (Франция, в настоящее время Почетного Президента УЕФА), когда тот ушел в отставку в 1990 году. Йоханссон является шестым Президентом в истории УЕФА после Эббе Шварца (Дания, 1954–62), Густава Видеркера (Швейцария, 1962–72), Шандора Баржа (Венгрия, 1972–73), Артемие Франки (1973–83, Италия) и Жака Жоржа (Франция, 1983–90).

Йоханссон был Президентом футбольной

УСПЕХИ ЛИГИ

ассоциации Швеции с 1983 по 1992 года, а также Президентом шведского Организационного Комитета для Европейского Чемпионата 1992 года.

Его положение как Президентна УЕФА означает также, что он является Вице-Президентом ФИФА, а также президентом проекта "Задача – футбол 2000", организованный ФИФА после Кубка Мира 1990 года для изучения развития футбола как зрелища. Одно из предложений уже стало законом – запрет вратарям брать обратные мячи.

Одним из первых шагов Йоханссона на посту Президента УЕФА была реинтеграция английских клубов в европейские соревнования после их отстранения, последовавшего в результате событий на стадионе Хейзел в 1985 году. Во время его президентства была организована Лига Чемпионов УЕФА, а также оно отмечено значительным увеличением числа членов УЕФА, последовавшим за развалом Восточной Европы.

После отставки Ганса Бангертера Герхард Эйгнер был назначен Генеральным Секретарем 1 января 1988 г. Эйгнеру 51 год, он из Регенсбурга (Германия), но с 1968 года живет в Швейцарии.

Эйгнер работает в администрации УЕФА с 1969 года. Он является четвертым Генеральным Секретарем УЕФА после Анри Делано (1954–55), его сына Пьера Делано (1956–59) и Ганса Бангертера (1959–88).

20 июля ознаменовало начало заключительного этапа реализации планов УЕФА по эффективному и успешному вступлению европейского клубного футбола в XXI век. В тот день жеребьевка Лиги Чемпионов УЕФА нового типа ввела Игру на этом континенте в новую эру. Главное соревнование Европейского Футбольного Союза – Кубок Чемпионов – претерпел дальнейшие изменения, эти нововведения должны придать размах европейскому клубному футболу по мере приближения 2000 года.

С абсолютно новой отправной точки Лига Чемпионов УЕФА вступит в свой четвертый сезон с 24 командами, стремящимися к славе. 24 команды – национальных чемпионов, участвующих в начальном этапе соревнований, можно без преувеличения отнести к элите европейского футбола, поскольку все они по праву завоевали свои места. По новой концепции команды, занимающие с 9 по 24 места в соответствии с таблицей коэффициентов УЕФА, будут соревноваться в предварительном круге. Затем 8 победителей присоединятся ко обладателю Кубка Чемпионов и семи командам, занимающим ведущие места в таблице коэффициентов Лиги Чемпионов УЕФА. Эти 16 команд будут играть в мини-чемпионате в 4 группах по 4 команды в течение 6 игровых дней с сентября по декабрь. Победители в группах и команды, занимающие вторые места, соответственно сыграют четверть и полуфиналы по системе выбывания на выезде и дома в марте и апреле. Финал состоится 24 мая 1995 года. Всего будет сыгран 61 матч, который продемонстрирует лучший европейский клубный футбол.

В то же время количество команд-участниц игр на Кубок УЕФА возросло до 91, с местами, зарезервированными для клубов-чемпионов, которые не принимают участие в соревнованиях Лиги Чемпионов УЕФА. Короче говоря, европейские клубные соревнования были приспособлены к современным условиям. Рост числа ассоциаций-участниц означает, что все больше клубов стремятся к участию в Лиге, а новый регламент является вызовом сильным традиционно футбольным странам и их клубам, одновременно предоставляя новым странам-участницам УЕФА возможность внедрения в европейскую футбольную систему.

УЕФА рассматривает Лигу Чемпионов УЕФА как прекрасную возможность усилить поддержку европейского Футбола и заботу о нем. Нет сомнения, что прежде всего при внедрении новой концепции рассматривались интересы игры. Ведущие команды и игроки мирового уровня вызывают интерес у телевизионных станций, спонсоров и энтузиастов футбола, что, в свою очередь, будет способствовать увеличению прибыли и Европейский Футбольный Союз reinvestирует большую часть прибыли в европейский футбол. Небольшие или нуждающиеся в финансовой поддержке ассоциации получают свою долю от доходов Лиги Чемпионов УЕФА. Они смогут использовать фонды для развития и поддержки ключевых областей национального футбола, таких как юношеский футбол и его игроков – потенциальных звезд. Если большие ассоциации будут постепенно поднимать свои стандарты, в не столь отдаленном будущем их клубы смогут вступить в Лигу Чемпионов УЕФА, когда хорошие результаты дадут им возможность занять высокие места в таблице коэффициентов УЕФА.

Новый сезон Лиги Чемпионов УЕФА обещает что-то каждому: зрелище высокого класса для поклонников игры; идеальную возможность для коммерческих партнеров и спонсоров представить свою продукцию и имидж на пан-европейском уровне; и столь необходимую для быстрорастущего европейского футбольного сообщества прибыль.

Впереди всех ожидают запоминающиеся минуты.



СПАРТАК Москва



Своими корнями история футбольной команды «Спартак» (Москва) уходит в 1922 год. Выступала под названиями: МКС (Московский Клуб Спорта) с 1922 года, «Красная Пресня» с 1923 года, «Пищевики» с 1926 года, «Дукат» с 1931 года, «Промкооперация» с 1934 года, «Спартак» с 1935 года. И уже в матчах чемпионатов СССР по футболу, начиная с 1-го — 1936 год (весна), не изменяет своему имени — «Спартак» (Москва), в том числе и в чемпионатах России, проводимых с 1992 года.

Наибольшие успехи футбольной команды «Спартак» (Москва) пришлось на следующие годы: 1936 (осень), 1938, 1939, 1952, 1953, 1956, 1958, 1962, 1969, 1979, 1987 и 1989 — чемпион СССР; 1938, 1939, 1946, 1947, 1950, 1958, 1963, 1965, 1971, 1992 — обладатель Кубка СССР по футболу; 1992, 1993 — чемпион России; 1994 — обладатель Кубка России; 1993, 1994 — обладатель Кубка содружества независимых государств (СНГ); 1990/1991 — игра в полуфинале Кубка европей-

ских чемпионов;

1992/1993 — игра в полуфинале Кубка обладателей кубков.

Московский «Спартак» сыграл 112 матчей (57 побед, 25 ничьих, 30 поражений), забил 185 голов и пропустил в свои ворота 124 мяча в 21 розыгрышах европейских кубков (Кубок чемпионов, Кубок кубков и Кубок УЕФА). Здесь наиболее почетное место занимает участие (6 раз) в розыгрышах Кубка европейских чемпионов. На сегодняшний день баланс встреч с чемпионами европейских стран выглядит следующим образом: игры — 34, победы — 13, ничьи — 10, поражений — 11, голы забитые/пропущенные — 57/42.

Цвета московского «Спартака» — красно-белые, а именно: красные футболки с белой поперечной полосой, белые трусы, красные гетры. В качестве хозяев поля выступает в Москве на Центральном стадионе «Лужники», на трибунах которого — 93,0 тыс. мест.

Президент клуба — Олег Романцев.

ПОЗАДИ СОТНЯ, А ВПЕРЕДИ?

История встреч московского «Спартака» и киевского «Динамо» чрезвычайно богата. Их спор в чемпионатах СССР продолжался с 1936 по 1991 год, с перерывами на Великую Отечественную войну и выбывание «Спартака» в первую лигу. За это время соперники провели ровно сто матчей, половина из которых прошла в Москве. Хозяева поля имели некоторый перевес — 22 победы против 12 динамовских, а еще 16 встреч закончились вничью. Разность мячей 71–57 в пользу «Спартака». Но и в киевских поединках преимущество, хоть и минимальное, обрели красно-белые. Они выиграли 16 матчей, а проиграли 15, еще в 18 был зафиксирован мирный исход. Разность мячей здесь в пользу «Динамо» 61–64. Наконец, один матч состоялся в Тбилиси и завершился победой «Спартака» 3:2.

В итоге в анналах статистиков значатся 39 побед москвичей, 27 киевлян и 34 ничьих. «Спартак» забил 135 мячей, «Динамо» 123 мяча. Подсчитано, что на этих матчах присутствовало 5 миллионов 339 тысяч зрителей. Причем средний показатель московских стадионов был чутьочку выше — 54 940 против 52 490. В столице Грузии же игру наблюдало 20 тысяч человек.

Самый популярный результат — 1:0. Он был зафиксирован 19 раз. Самый крупный счет встречался дважды, когда с перевесом в четыре мяча 4:0 и 5:1 побеждали спартаковцы. Динамовцам же удавалось выиграть лишь в три мяча.

Что касается беспроигрышных серий, то москвичи не знали поражений в период с 1937 по 1950 год в течение 17 матчей. «Динамо» не проигрывало «Спартаку» 10 раз подряд в середине 60–х годов. При этом пять их побед шли одна за другой. В конце 80–х красно-белые вернули должок и тоже одержали пять побед кряду.

Самыми результативными в своих командах оказались киевлянин Олег Блохин — 9 мячей и москвич Сергей Родионов, забивший на один мяч меньше. Кстати, бомбардир «Спартака» еще в строю и участвовал в сентябрьском поединке Лиги чемпионов УЕФА в Киеве. Спартаковцы обошлись без автоголов, а вот трое динамовцев поражали собственные ворота, и среди них был нынешний главный тренер команды Йозеф Сабо.

За все годы соперничества в чемпионатах СССР «Спартак» забил 11 пенальти из 15, «Динамо» 7 из 9. Всего в этих играх было отмечено пять случаев удалений с поля. 14 сентября москвичи и киевляне встретились на более высоком уровне — в Лиге чемпионов УЕФА. Причем «Спартак» попал туда без предварительного отбора, а динамовцам пришлось доказывать право на участие в столь престижном турнире в играх с датским «Силькеборгом». В гостях они сыграли вничью 0:0, а дома взяли верх 3:1.

И вот в присутствии 90 500 зрителей команды вышли на поле Республиканского стадиона столицы Украины. Олег Романцев выставил такой состав: Тяпушкин, Мамедов, Тернавский, Цымбаларь, Рахимов, Чудин, Надуда, Аленичев, Пятницкий, Писарев, Тихонов. По ходу матча Аленичева и Тихонова заменили Мухамадиев и Родионов. Йозеф Сабо послал в бой следующих игроков: Шовковский, Лужный, Ващук, Леженцев, Шматоваленко, Ковалец, Косовский, Скаченко, Михайленко, Леоненко, Призетко. Во втором тайме вместо Шматоваленко вышел Хомин, а вместо Скаченко — Ребров. Именно он стал автором решающего гола за четыре минуты до конца.

А до перерыва для гостей все складывалось удачно. Писарев и Тихонов провели два мяча, а Тяпушкин взял пенальти от Михайленко. Но во второй половине дважды отличился Леоненко, а затем пришел черед Реброва. В итоге 3:2 в пользу «Динамо».



ЧЕСТНАЯ ИГРА – НА ПОЛЬЗУ ФУТБОЛУ



Футбол — это вид спорта, в котором законы Игры доказали свою ценность и остаются неизменными в течение нескольких десятилетий. Все происходящее связано с Игрой, и мы хотим, чтобы так было и впредь. Тем не менее футбол — это не только энтузиазм и вдохновение.... Он также должен быть символом взаимного уважения и спортивного поведения.

Миллионы людей по всей Европе заморожены футболом. Они восхищаются игроками, которые легко выполняют такие сложные задачи, как быстрые проходы, превосходный контроль за мячом, мощные удары. Футбольные болельщики подражают таким игрокам. С другой стороны, пример знаменитых футболистов через национальные футбольные ассоциации может влиять на клубы и их болельщиков.

УЕФА делает все возможное, чтобы не допускать серьезных нарушений на поле. Жесткая и намеренно грубая игра часто приводит

к возникновению напряженности и агрессии среди зрителей. Репортажи о массовых беспорядках передаются средствами массовой информации (телевидением, радио, прессой) для миллионов зрителей и читателей, и в результате страдает имидж футбола.

Мы хотим, чтобы спортивное поведение стало символом футбола, и не только на поле, но и на трибунах, а также в футбольных ассоциациях и их клубах. Для нас термин «Честная Игра» — не просто модное выражение. УЕФА поощряет своих членов к спортивному поведению во время проведения европейских клубных соревнований и матчей сборных. Например, национальным сборным Англии, Норвегии и Люксембурга разрешено представить по одной дополнительной команде на соревнования на Кубок УЕФА 1995/96.

УЕФА не просто говорит о честной игре — она действует.

Честная игра — символ футбола.



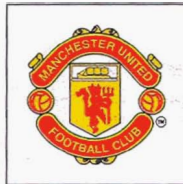
Fair play — the name of the game

CLUB PARTNERS

GROUP A



GALATASARAY SK



MANCHESTER UTD



BAYERN MÜNCHEN



DYNAMO KIEV



IFK GÖTEBORG



FC BARCELONA



SPARTAK MOSCOW



PARIS SAINT-GERMAIN

GROUP C



STEUA BUCURESTI



HAJDUK SPLIT



AC MILAN



CASINO SALZBURG



SL BENFICA



RSC ANDERLECHT



AEK ATHENS



AFC AJAX

ЧЕСТНАЯ ИГРА — КАК ВЫ МОЖЕТЕ ПОМОЧЬ



Каждый клуб отвечает за охрану порядка и безопасность, а также за поведение зрителей на своем стадионе. УЕФА штрафует клубы за любые зажженные фейерверки, брошенные предметы или неспортивное поведение болельщиков. Многие клубы тратят значительные суммы на охрану порядка и безопасность зрителей — УЕФА считает это жизненно важным вопросом. Вы платите за билет на стадион. УЕФА просит Вас не тратить ваши с трудом заработанные деньги на фейерверки или иные предметы. Пожалуйста, ничего не бросайте на поле или в других зрителей — в конце концов, в Вас тоже могут чем-либо попасть. Более того, оставайтесь на своих местах — подумайте о тех, кто сидит впереди или позади Вас.

Футбол вызывает сильные переживания, и не только игроки на поле испытывают полный диапазон эмоций во время матча. Поощряйте Вашу команду так громко, насколько Вы можете, но по-спортивно. Проявляйте свою радость, гнев или разочарование... Но, пожалуйста, делайте это, не причиняя ущерба стадиону.

Наконец, обращаемся к тем, кто приходит на стадион с намерением провести вечер, совершая грубые или неспортивные поступки, — пожалуйста, лучше оставайтесь дома.

Не только клуб, но и те болельщики, которые ведут себя в честной и спортивной манере, будут Вам благодарны за то, что Вы предоставили им возможность наблюдать за матчем в безопасной обстановке.

**УЕФА благодарит Вас
за поддержку.**

СПАРТАК



Дмитрий Тяпушкин — №

Дмитрий Хлестов — №

Дмитрий Ананко — №

Дмитрий Аленичев — №

Валерий Кечинов — №

Юрий Никифоров — №

Виктор Онопко — №

Андрей Тихонов — №

Андрей Пятницкий — №

Николай Писарев — №

Мухсин Мухамадиев — №

Рашид Рахимов — №

Владислав Тернавский — №

Олег Надуда — №

Сергей Родионов — №

Валерий Чижов — №

Капитан — Виктор Онопко

Главный тренер — Олег Романцев

**Главный судья
Рун Педерсен
/Норвегия/**

**Судьи на линии
Тор Ааланд, Арилд Хаустад
/Норвегия/**

ДИНАМО

- № — Александр Шовковский
- № — Олег Лужный
- № — Владислав Ващук
- № — Андрей Хомин
- № — Сергей Шматоваленко
- № — Сергей Ковалец
- № — Сергей Леженцев
- № — Виталий Косовский
- № — Дмитрий Михайленко
- № — Виктор Леоненко
- № — Александр Призетко
- № — Сергей Мизин
- № — Павел Шкапенко
- № — Сергей Скаченко
- № — Сергей Ребров
- № — Валерий Воробьев

Капитан — Олег Лужный

Главный тренер — Йозеф Сабо

Запасной судья
Терье Хауге
/Норвегия/

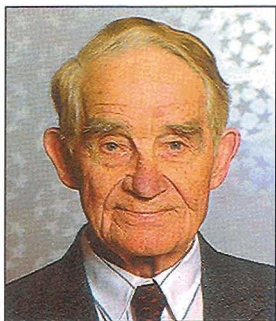
Делегат УЕФА
Жан-Мари Кантенбейн /Люксембург/

Инспектор УЕФА
Роллес Норберт /Люксембург/





СПАРТАК



Николай Старостин
Начальник команды



Федор Черенков
Тренер



Виктор Зернов
Тренер



Дмитрий Тяпушкин



Валерий Чижов



Виктор Онопко



Владислав Тернавский



Юрий Никифоров



Рамиз Мамедов

СПАРТАК



Рашид Рахимов



Дмитрий Ананко



Михаил Рекуц



Андрей Пятницкий



Илья Цымбаларь



Дмитрий Аленичев



Николай Писарев



Сергей Чудин



Олег Надуда



СПАРТАК



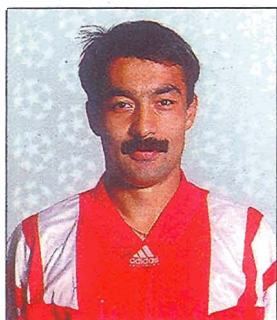
Сергей Родионов



Дмитрий Хлестов



Валерий Кечинов



Мухсин Мухамадиев



Валерий Масалитин



Егор Титов



Александр Хаджи
Администратор



Вадим Трифонов
Врач команды



Валерий Жильяев
Тренер

СПАРТАК

Олег Романцев – главный тренер
Род. 04.01.94. Играл в командах "Автомобилист" (Красноярск) нападающим и "Спартак" (Москва) защитником. По итогам первенств СССР по футболу 1979 и 1980 годов – лучший левый защитник. Выступал в 12 матчах в составе сборной СССР (1980–1982 годы), забил 1 гол. Призер XX Олимпийских игр в Москве. Чемпион СССР 1979 года. Сыграл 16 игр (1980 – 1983 годы) в еврокубках. Был капитаном сборной СССР и московского "Спартака". С 1987 года на тренерской работе: 1987 год – главный тренер команды "Красная Пресня" (Москва); 1988 год – главный тренер команды "Спартак" (Орджоникидзе); с 1989 года главный тренер московского "Спартака", а с 1993 года – главный тренер и президент ФК "Спартак" (Москва). С августа 1994 г. – главный тренер сборной России.

Дмитрий Тяпушкин – вратарь
Род. 06.11.64. Рост 194 см, вес 86 кг. В московском "Спартаке" с 1994 года. 4 игры в еврокубке. Чемпион России 1994 года. Игрок сборной Украины.

Валерий Чиков – вратарь
Род. 14.04.75. Рост 183 см, вес 80 кг. В московском "Спартаке" с 1991 года.

Дмитрий Епифанов – вратарь
Род. 31.01.78. Рост 185 см, вес 78 кг. В московском "Спартаке" с 1994 года.

Рашид Рахимов – защитник
Род. 18.03.63. Рост 183 см, вес 81 кг. В московском "Спартаке" с 1992 года (с перерывом). 6 игр, 1 гол в еврокубках (включая 2 игры в составе московского "Локомотива"). Обладатель Кубка СССР 1992 года. Чемпион России 1994 года. Игрок сборной России (3 игры).

Владислав Тернавский – защитник
Род. 02.05.69. Рост 175 см, вес 70 кг. В московском "Спартаке" с 1994 года. 6 игр в еврокубках. Чемпион и обладатель Кубка России 1994 года. Игрок сборной России (5 игр).

Виктор Онопко – защитник
Род. 14.10.69. Рост 189 см, вес 80 кг. В московском "Спартаке" с 1992 года. 19 игр, 5 голов в еврокубках. Выступал в 4 матчах за сборную СССР. Обладатель Кубка СССР 1992 года. Лучший футболист России в 1992 и 1993 годах. Чемпион России 1992 – 1994 гг. Обладатель Кубка России 1994 года. Игрок сборной России (23 игры, 1 гол).

Юрий Никифоров – защитник
Род. 16.09.70. Рост 185 см, вес 80 кг. В московском "Спартаке" с 1993 года. 15 игр (включая 3 игры в составе одесского "Черноморца"). Выступал в 4 матчах за

сборную СССР. Чемпион России 1993, 1994 годов. Обладатель Кубка России 1994 года. Игрок сборной России (11 игр, 2 гола).

Дмитрий Хлестов – защитник
Род. 21.01.71. Рост 175 см, вес 70 кг. В московском "Спартаке" с 1989 года. 23 игры, 1 гол в еврокубках. Выступал в 3 матчах за сборную СССР. Обладатель Кубка СССР 1992 года. Чемпион России 1992 – 1994 годов. Обладатель Кубка России 1994 года. Игрок сборной России (12 игр).

Раимз Мамедов – защитник
Род. 21.08.72. Рост 177 см, вес 79 кг. В московской "Спартаке" с 1991 года. 12 игр в еврокубках. Чемпион России 1992 – 1994 годов. Обладатель Кубка России 1994 года. Игрок сборной России (2 игры).

Дмитрий Ананко – защитник
Род. 29.09.73. Рост 177 см, вес 74 кг. В московском "Спартаке" с 1991 года. 6 игр в еврокубках. Чемпион России 1993 – 1994 годов.

Александр Липко – защитник
Род. 18.09.75. Рост 184 см, вес 76 кг. В московском "Спартаке" с 1992 года. Игрок сборной олимпийской России.

Михаил Рекуц – защитник
Род. 02.10.75. Рост 176 см, вес 71 кг. В московском "Спартаке" с 1994 года.

Андрей Пятницкий – полузащитник
Род. 27.09.67. Рост 182 см, вес 74 кг. В московском "Спартаке" с 1992 года. 19 игр, 6 голов в еврокубках. Выступал в 6 матчах, забил 2 гола в составе сборной СССР. Обладатель Кубка СССР 1992 года. Чемпион России 1992 – 1994 годов. Обладатель Кубка России 1994 года. Игрок сборной России (7 игр, 2 гола).

Илья Цымбаларь – полузащитник
Род. 17.06.69. Рост 176 см, вес 71 кг. В московском "Спартаке" с 1993 года. 17 игр (включая 4 игры в составе одесского "Черноморца"), 3 гола (из них 1 гол, играя за одесский "Черноморец") в еврокубках. Чемпион России 1993 – 1994 годов. Обладатель Кубка России 1994 года. Игрок сборной России (7 игр, 1 гол).

Олег Наудза – полузащитник
Род. 23.02.71. Рост 169 см, вес 62 кг. В московском "Спартаке" с 1994 года. 2 игры в еврокубках. Чемпион России 1994 года. Кандидат в сборную Украины.

Дмитрий Аленичев – полузащитник
Род. 20.10.72. Рост 172 см, вес 70 кг. В московском "Спартаке" с 1994 года. 6 игр (включая 2 игры в составе московского "Локомотива"), 1 гол в еврокубках. Чемпион и обладатель Кубка России 1994 года.

Сергей Чудин – полузащитник
Род. 24.11.73. Рост 181 см, вес 79 кг. В московском "Спартаке" с 1991 года. 1 игра в еврокубке. Чемпион и обладатель Кубка России 1994 года.

Андрей Коновалов – полузащитник
Род. 13. 02.74. Рост 180 см, вес 74 кг. В московском "Спартаке" с 1991 года. 1 игра в еврокубке.

Егор Титов – полузащитник
Род. 29.05.76. Рост 182 см, вес 70 кг. В московском "Спартаке" с 1994 года.

Сергей Родионов – нападающий
Род. 03.09.62. Рост 186, вес 79 кг. В московском "Спартаке" с 1979 года (с перерывом). 53 игры, 21 гол в еврокубках. Выступал в 37 матчах и забил 8 голов в составе сборной СССР. Чемпион СССР 1979, 1987, 1989 годов. Чемпион России 1993, 1994 годов. Обладатель Кубка России 1994 года.

Валерий Масалитин – нападающий
Род. 27.09.66. Рост 181 см, вес 75 кг. В московском "Спартаке" с 1994 года. 3 игры (включая 2 игры в составе ЦСКА) в еврокубках. Чемпион СССР 1991 года (в составе ЦСКА). Обладатель Кубка СССР 1991 года (в составе ЦСКА). Чемпион и обладатель Кубка России 1994 года.

Мухомед Мухамедиев – нападающий
Род. 21.10.66. Рост 170 см, вес 70 кг. В московском "Спартаке" с 1994 года. 3 игры в еврокубке. Чемпион России 1994 года.

Николай Писарев – нападающий
Род. 23.11.68. Рост. 181 см, вес 75 кг. В московском "Спартаке" с 1992 года. 19 игр, 7 голов в еврокубках. Чемпион России 1992 – 1994 годов. Обладатель Кубка России 1994 г.

Андрей Тихонов – нападающий
Род. 21.10.70. Рост. 180 см, вес 73 кг. В московском "Спартаке" с 1992 года. 7 игр, 2 гола в еврокубках. Чемпион России 1993, 1994 годов. Обладатель Кубка России 1994 года.

Валерий Кечинов – нападающий
Род. 05.08.74. Рост 179 см, вес 72 кг. В московском "Спартаке" в 1993 года. 2 игры в еврокубке. Чемпион России 1994 года. Игрок сборной олимпийской России.

Андрей Мовсесян – нападающий
Род. 27.10.75. Рост 181 см, вес 76 кг. В московском "Спартаке" с 1994 года. Игрок сборной олимпийской России.

Александр Широко – нападающий
Род. 08.11.76. Рост. 179 см, вес 67 кг. В московском "Спартаке" с 1994 года.



В Киеве привыкли к блеску наград. Выйдя по окончании сезона — 1991 год из всесоюзного чемпионата киевское «Динамо», осталось рекордсменом по числу золотых наград в первенствах СССР. На верхнюю ступеньку пьедестала почета киевляне поднимались 13 раз — в 1961, 1966, 1967, 1968, 1971, 1974, 1975, 1977, 1980, 1981, 1985, 1986, 1990 гг. По этому показателю «Спартак» отстает от них на 1 балл, зато опережает с тем же перевесом по количеству выигранных финалов кубка страны. Москвичи брали трофеи 10 раз, динамовцы столицы Украины — 9. Происходило это в 1954, 1964, 1966, 1974, 1978, 1982, 1985, 1987, 1990 гг. Уже выступая в чемпио-

нате Украины, «Динамо» становилось его победителем в 1993 и 1994 гг, а в 1993 году взяло и кубок.

Среди клубов СССР киевляне были единственными, кто дважды достиг успеха в розыгрышах еврокубков. В 1975 году «Динамо» завоевало Кубок кубков, а затем и Суперкубок, при чем в последнем случае его соперником был нынешний конкурент по Лиге чемпионов УЕФА мюнхенская «Бавария». В 1986 году «Музей боевой славы» снова пополнился Кубком кубков. Руководил командой в обоих случаях Валерий Лобановский, а во всех финалах выступал только один игрок и не уходил с поля без гола — Олег Блохин. В нынешнем сезоне «Динамо» играет в

еврокубках уже двадцать пятый раз. На сегодняшний день оно провело 130 матчей, одержало 69 побед, 28 раз сыграло вничью и 33 раза проиграло. Разность мячей 201 — 120. В том числе в Кубке европейских чемпионов 12 раз, 68 матчей, 35 побед, 13 ничьих, 20 поражений, разность мячей 88 — 62. В Кубке кубков 6 раз, 34 матча, 22 победы, 7 ничьих, 5 поражений, разность мячей 79 — 33. В Кубке УЕФА 7 раз, 28 матчей, 12 побед, 8 ничьих, 8 поражений, разность мячей 34 — 25.

Самые крупные победы в еврокубках киевляне одерживали с перевесом в 5 мячей: в Кубке чемпионов в розыгрыше 1986/87 годов над турецким «Бешикуташем» 5:0 и в Кубке кубков в розыгрыше 1965/66 годов на «Колрейном» из Северной Ирландии 6:1. Самое крупное поражение команда потерпела также в пять мячей в розыгрыше Лиги чемпионов 1991/92 годов от португальской «Бенфики» 0:5.

Тогда в лиге чемпионов динамовцы заняли в своей группе четвертое место с четырьмя очками. Кроме «Бенфики» они уступили «Барселоне» 0:2 и 0:3, а также чехословацкой «Спарте» 1:2. Удалось взять верх над «Бенфикой» и «Спартой» с одинаковым счетом 1:0.

В следующем сезоне первая команда Украины симферопольская «Таврия» до Лиги чемпионов не дошла, как не

смогли сделать этого киевляне и еще на один год позже. Их обидчиком снова оказался чемпион Испании «Барселона». Правда, киевский матч каталонцы проиграли 1:3, зато взяли реванш 4:1.

В последние годы в «Динамо» очень часто менялись тренеры, причем все они были, как правило, бывшими игроками клуба. Это относится к Анатолию Пузачу, и к Михаилу Фоменко, и к нынешнему наставнику киевлян Йожефу Сабо. 54-летний специалист играл в свое время за «Динамо» с 1959 по 1969 год. С 1992 года стал начальником, а с 1994-го — главным тренером команды.

Ему помогают также два известных в прошлом футболиста — Анатолий Демьяненко и Михаил Михайлов. Первый выступал за клуб с 1979 по 1992 год с небольшим перерывом, несколько сезонов был капитаном команды. Динамовский стаж второго датируется 1981–1988 годами. Оба помощника работают тренерами команды с 1993 года, обоим по 35 лет.

Домашние матчи «Динамо» проводит на Республиканском стадионе, вмещающем 100 тыс. зрителей, или же на стадионе «Динамо», вмещающем 30 тыс. зрителей. Президент клуба — Григорий Суркис.



**Валерий
Воробьев**



**Александр
Шовковский**



**Владислав
Ващук**



**Максим
Демченко**



**Сергей
Леженец**



**Олег
Лужный**



**Андрей
Хомин**



**Владимир
Шаран**



**Сергей
Шматоваленко**



**Сергей
Ковалец**



**Виталий
Косовский**



**Дмитрий
Михайленко**

ДИНАМО



**Сергей
Мизин**



**Павел
Шкапенко**



**Михаил
Джишкарини**



**Михаил Михайлов
тренер**



**Виктор
Леоненко**



**Александр
Призетко**



**Сергей
Скаченко**



**Анатолий Демьяненко
тренер**



**Сергей
Ребров**



**Дмитрий
Топчиев**



**Андрей
Аненков**

Валерий Воробьев — вратарь.
Род. 14.01.70. Рост 183 см, вес 78 кг.
В «Динамо» с 1994 г.

Александр Шовковский — вратарь
Род. 02.01.75. Рост 191 см, вес 87 кг.
В «Динамо» с 1994 г. Игрок молодежной
сборной Украины.

Владислав Ващук — защитник.
Род. 02.01.75. Рост 176 см, вес 65 кг.
В «Динамо» с 1993 г. Игрок молодежной
сборной Украины.

Максим Деменко — защитник.
Род. 18.03.76. Рост 181 см, вес 79 кг.
В «Динамо» с 1994 г. Игрок молодежной
сборной Украины.

Сергей Леженцев — защитник.
Род. 04.08.71. Рост 182 см, вес 77 кг
В «Динамо» с 1994 г. Игрок сборной
Украины.

Олег Лужный — защитник.
Род. 05.08.68. Рост 182 см, вес 77 кг.
В «Динамо» с 1988 г. Игрок сборной
Украины.

Андрей Хомин — защитник.
Род. 24.05.68. Рост 172 см, вес 62 кг.
В «Динамо» с 1993 г.

Владимир Шаран — защитник.
Род. 18.09.71. Рост 175 см, вес 63 кг.
В «Динамо» с 1991 г.

Сергей Шматоваленко — защитник.
Род. 19.01.67. Рост 181 см, вес 79 кг.
В «Динамо» с 1987 г. Игрок сборной
Украины.

Сергей Ковалец — полузащитник.
Род. 05.09.68. Рост 178 см, вес 66 кг.

В «Динамо» с 1989 г. Игрок сборной
Украины.

Виталий Косовский — полузащитник.
Род. 11.08.73. Рост 172 см, вес 66 кг
В «Динамо» с 1994 г. Игрок молодежной
сборной Украины.

Дмитрий Михайленко — полузащитник.
Род. 13.07.73. Рост 188 см, вес 89 кг.
В «Динамо» с 1994 г. Игрок сборной
Украины.

Сергей Мизин — полузащитник.
Род. 25.09.72. Рост 182 см, вес 76 кг.
В «Динамо» с 1992 г.

Павел Шапенко — полузащитник.
Род. 16.12.72. Рост 178 см, вес 68 кг.
В «Динамо» с 1992 г.

Михаил Джишкарариани — нападающий.
Род. 01.11.69. Рост 177 см, вес 67 кг.
В «Динамо» с 1994 г.

Виктор Лионенко — нападающий.
Род. 05.10.69. Рост 178 см, вес 68 кг.
В «Динамо» с 1992 г. Игрок сборной
Украины.

Александр Призедко — нападающий.
Род. 31.01.71. Рост 177 см, вес 65 кг.
В «Динамо» с 1993 г.

Сергей Скаченко — нападающий.
Род. 18.11.72. Рост 183 см, вес 73 кг.
В «Динамо» с 1994 г.

Сергей Ребров — нападающий.
Род. 03.06.74. Рост 171 см, вес 66 кг.
В «Динамо» с 1994 г. Игрок молодежной
сборной Украины.

ОТВЕТЫ НА КРОССВОРД

По горизонтали: 1. Юшков. 4. Суров. 11. Веремеев. 12. Огоньков. 15. Ошибка. 16. Адлер. 17. «Верона». 20. Тент. 21. Нападение. 22. Лига. 25. Протест. 26. Спартак. 27. Равелли. 29. «Стадион». 35. «Раба». 36. «Антверпен». 37. Вена. 40. «Метеор». 41. Успех. 42. Шалана. 45. Пасулько. 46. Колосков. 47. Сабри. 48. Баужа

По вертикали: 2. Шведка. 3. «Осер». 5. Угол. 6. Ольсен. 7. Летонер. 8. «Квадрат». 9. Лотерея. 10. Половина. 13. Контя. 14. Запас. 18. «Барселона». 19. диспетчер. 23. Отбор. 24. Среда. 28. Арбитраж. 30. Оператор. 31. Бремя. 32. «Свисток». 33. Юрченко. 34. Навал. 38. Толука. 39. Массаж. 43. Кьер. 44. «Алга».

В Н П Мячи О

ГРУППА А	В	Н	П	Мячи	О
1. Гетеборг	3	0	1	6-5	6
2. Барселона	2	1	1	9-5	5
3. Манчестер Юнайтед	1	2	1	6-8	4
4. Галатасарай	0	1	3	1-4	1

В Н П Мячи О

ГРУППА В	В	Н	П	Мячи	О
1. Пари Сен-Жермен	4	0	0	7-2	8
2. Бавария	1	2	1	4-5	4
3. Спартак Москва	0	2	2	6-8	2
4. Динамо Киев	1	0	3	4-6	2

ПЕРВЫЙ ИГРОВОЙ ДЕНЬ 14 СЕНТЯБРЯ 1994 г.

Манчестер Юнайтед	(4)-(2)	Гетеборг
ФК Барселона	(2)-(1)	Галатасарай

Динамо Киев	(3)-(2)	Спартак Москва
Пари Сен-Жермен	(2)-(0)	Бавария

ВТОРОЙ ИГРОВОЙ ДЕНЬ 28 СЕНТЯБРЯ 1994 г.

Галатасарай	(0)-(0)	Манчестер Юнайтед
Гетеборг	(2)-(1)	ФК Барселона

Бавария	(1)-(0)	Динамо Киев
Спартак Москва	(1)-(2)	Пари Сен-Жермен

ТРЕТИЙ ИГРОВОЙ ДЕНЬ 19 ОКТЯБРЯ 1994 г.

Гетеборг	(1)-(0)	Галатасарай
Манчестер Юнайтед	(2)-(2)	ФК Барселона

Спартак Москва	(1)-(1)	Бавария
Динамо Киев	(1)-(2)	Пари Сен-Жермен

ЧЕТВЕРТЫЙ ИГРОВОЙ ДЕНЬ 2 НОЯБРЯ 1994 г.

Галатасарай	(0)-(1)	Гетеборг
ФК Барселона	(4)-(0)	Манчестер Юнайтед

Бавария	(2)-(2)	Спартак Москва
Пари Сен-Жермен	(1)-(0)	Динамо Киев

ПЯТЫЙ ИГРОВОЙ ДЕНЬ 23 НОЯБРЯ 1994 г.

Гетеборг	()-()	Манчестер Юнайтед
Галатасарай	()-()	ФК Барселона

Спартак Москва	()-()	Динамо Киев
Бавария	()-()	Пари Сен-Жермен

ШЕСТОЙ ИГРОВОЙ ДЕНЬ 7 ДЕКАБРЯ 1994 г.

Манчестер Юнайтед	()-()	Галатасарай
ФК Барселона	()-()	Гетеборг

Динамо Киев	()-()	Бавария
Пари Сен-Жермен	()-()	Спартак Москва

КАЛЕНДАРЬ ИГР

В Н П Мячи О

ГРУППА	ГРУППА С	В	Н	П	Мячи	О
1.	Бенефика	2	2	0	6-3	6
2.	Хайдук	2	2	0	3-1	6
3.	Стяуа	0	2	2	2-4	2
4.	Андерлехт	0	2	2	2-5	2

В Н П Мячи О

ГРУППА	ГРУППА Д	В	Н	П	Мячи	О
.	Милан	2	1	1	5-3	3
.	Казино Зальцбург	0	3	1	1-4	3
.	АЕК	0	2	2	2-4	2

ПЕРВЫЙ ИГРОВОЙ ДЕНЬ 14 СЕНТЯБРЯ 1994 г.

Хайдук Сплит (0)-(0) Бенфика
Андерлехт (0)-(0) Стяуа Бухарест

Казино Зальцбург (0)-(0) АЕК Афины
Аякс (2)-(0) ФК Милан

ВТОРОЙ ИГРОВОЙ ДЕНЬ 28 СЕНТЯБРЯ 1994 г.

Стяуа Бухарест (0)-(1) Хайдук Сплит
Бенфика (3)-(1) Андерлехт

ФК Милан (3)-(0) Казино Зальцбург
АЕК Афины (1)-(2) Аякс

ТРЕТИЙ ИГРОВОЙ ДЕНЬ 19 ОКТЯБРЯ 1994 г.

Бенфика (2)-(1) Стяуа Бухарест
Хайдук Сплит (2)-(1) Андерлехт

АЕК Афины (0)-(0) ФК Милан
Казино Зальцбург (0)-(0) Аякс

ЧЕТВЕРТЫЙ ИГРОВОЙ ДЕНЬ 2 НОЯБРЯ 1994 г.

Стяуа Бухарест (1)-(1) Бенфика
Андерлехт (0)-(0) Хайдук Сплит

ФК Милан (2)-(1) АЕК Афины
Аякс (1)-(1) Казино Зальцбург

ПЯТЫЙ ИГРОВОЙ ДЕНЬ 23 НОЯБРЯ 1994 г.

Бенфика ()-() Хайдук Сплит
Стяуа Бухарест ()-() Андерлехт

АЕК Афины ()-() Казино Зальцбург
ФК Милан ()-() Аякс

ШЕСТОЙ ИГРОВОЙ ДЕНЬ 7 ДЕКАБРЯ 1994 г.

Хайдук Сплит ()-() Стяуа Бухарест
Андерлехт ()-() Бенфика

Казино Зальцбург ()-() ФК Милан
Аякс ()-() АЕК Афины